

Tiistaina 13. huhtikuuta 1999

Toinen mietintö: Cox — A4-0171/99

- tark. 4  
Sandbæk halusi äänestää puolesta
- tark. 10  
Cederschiöld halusi äänestää vastaan

Ehdotus suosituksiksi: Nassauer — A4-0064/99

- johdanto-osan V kappale  
Boogerd-Quaak ja Eisma halusivat äänestää puolesta
- ehdotus suosituksiksi kokonaisuudessaan  
Pirker halusi äänestää puolesta

Mietintö: Wiebenga — A4-0091/99

- 2 kohta  
Sir Jack Stewart-Clark halusi äänestää tyhjää

Mietintö: d'Ancona- A4-0185/99

- tark. 9  
Cederschiöld halusi äänestää vastaan

**ÄÄNESTYKSET PÄÄTTYIVÄT****31. Ajankohtaiskeskustelu (aiheiden luettelo)**

Työjärjestyksen 47 artiklan mukaisesti laadittiin luettelo aiheista, jotka otetaan tärkeistä, ajankohtaisista ja kiireellisistä aiheista torstaina käytävään keskusteluun.

Luettelo sisältää 31 päätöslauselmaesitystä, jotka on ryhmitelty seuraavasti:

**I. ONNETTOMUUS MONT BLANCIN TUNNELISSA**

B4-0380/99 UPE-ryhmä  
B4-0381/99 ELDR-ryhmä  
B4-0396/99 PPE-ryhmä  
B4-0401/99 PSE-ryhmä  
B4-0406/99 GUE/NGL-ryhmä  
B4-0414/99 ARE-ryhmä  
B4-0417/99 V-ryhmä

**II. INDONESIA JA ITÄ-TIMORIN TILANNE**

B4-0383/99 ELDR-ryhmä  
B4-0395/99 PPE-ryhmä  
B4-0397/99 PSE-ryhmä  
B4-0405/99 GUE/NGL-ryhmä  
B4-0408/99 UPE-ryhmä  
B4-0413/99 ARE-ryhmä  
B4-0415/99 V-ryhmä

**III. IHMISOIKEUDET****Burma**

B4-0375/99 ELDR-ryhmä  
B4-0384/99 PPE-ryhmä  
B4-0389/99 UPE-ryhmä  
B4-0399/99 PSE-ryhmä  
B4-0410/99 ARE-ryhmä  
B4-0416/99 V-ryhmä

**Kambodža**

B4-0374/99 ELDR-ryhmä ja PPE-ryhmä  
B4-0390/99 UPE-ryhmä  
B4-0400/99 PSE-ryhmä  
B4-0407/99 GUE/NGL-ryhmä  
B4-0422/99 V-ryhmä

**Niger**

B4-0382/99 ELDR-ryhmä  
B4-0394/99 UPE-ryhmä  
B4-0409/99 ARE-ryhmä  
B4-0420/99 V-ryhmä

**Kiina**

B4-0412/99 ARE-ryhmä  
B4-0418/99 V-ryhmä

Työjärjestyksen 47 artiklan mukaisesti torstain keskusteluun varattu kokonaispuhe aika jakautuu seuraavasti, jollei luettelo muuteta:

laatija:	1 minuutti
jäsenet:	30 minuuttia yhteensä

Työjärjestyksen 47 artiklan mukaisesti tätä luetteloä koskevat vastalauseet, jotka poliittisen ryhmän tai 29 jäsenen on esitettävä ja perusteltava kirjallisesti, on jätettävä käsiteltäväksi klo 20.00 mennessä tänä iltana. Äänestys vastalauseista järjestetään ilman keskustelua huomisen päivän istunnon alussa.

(Istunto keskeytettiin klo 13.40 ja sitä jatkettiin klo 15.00.)

Puhetta ryhtyi johtamaan  
varapuhemies VERDE I ALDEA

**32. Maataloushinnat \* — Hedelmä- ja vihannealan YMJ \* — Maataloustuotteiden myynninedistäminen kolmansissa maissa \* — Valkosipulin tuonti (jatkoa keskustelulle)**

Seuraavat jäsenet käyttivät puheenvuoron: esittelijä Jové Peres, Van Dam, Santini, Sturdy, Keppelhoff-Wiechert, Lulling, Redondo Jiménez ja komission jäsen Fischler.

Puhemies ilmoitti vastaanottaneensa seuraavien jäsenten työjärjestyksen 40 artiklan 5 kohdan mukaisesti käsiteltäväksi jättämät päätöslauselmaesitykset:

- Jové Peres GUE/NGL-ryhmän puolesta: Kolmansista maista tuotavat valkosipulit (B4-0368/99);
- Rosado Fernandes, Pasty ja Poisson UPE-ryhmän puolesta: Kolmansista maista peräisin olevien valkosipulien tuonti Euroopan unioniin (B4-0372/99);

Tiistaina 13. huhtikuuta 1999

— Redondo Jiménez PPE-ryhmän puolesta: Kolmansista maista tuotavat valkosipulit (B4-0378/99).

Puhemies julisti keskustelun päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 14.4.1999, osa I, kohta 29 (A4-0168, 0164 ja 0173/99), istunnon pöytäkirja 15.4.1999, osa I, kohta 28 (päättölauselmaesitykset).

### 33. Työntekijöille tiedottaminen ja heidän kuuleminen \*\*I (keskustelu)

Ghilardotti esitteli laatimansa työllisyys- ja sosiaaliasiain valiokunnan mietinnön ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi työntekijöille tiedottamista ja heidän kuulemistaan koskevista yleisistä puitteista Euroopan yhteisössä (KOM(98)0612 — C4-0706/98 — 98/0315(SYN)) (A4-0186/99).

Seuraavat jäsenet käyttivät puheenvuoron: oikeusasioita ja kansalaisten oikeuksia käsittelevän valiokunnan lausunnon valmistelija Oddy, Weiler PSE-ryhmän puolesta, Menrad PPE-ryhmän puolesta, Boogerd-Quaak ELDR-ryhmän puolesta, Ribeiro GUE/NGL-ryhmän puolesta, Wolf V-ryhmän puolesta, sitoutumaton Angelilli, Damião, Hatzidakis, Riis-Jørgensen, Andersson, Schiedermeier ja Blak.

Puhetta ryhtyi johtamaan  
varapuhemies AVGERINOS

Seuraavat jäsenet käyttivät puheenvuoron: Carlsson, Garosci ja komission jäsen Flynn.

Puhemies julisti keskustelun päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 14.4.1999, osa I, kohta 33.

### 34. Työajan järjestely \*\*I — Tiettyjen alojen työntekijöiden työajan järjestäminen \*\*I (keskustelu)

Esityslistalla oli seuraavana yhteiskeskustelu kahdesta työllisyys- ja sosiaaliasiain valiokunnan mietinnöstä.

Chanterie esitteli laatimansa mietinnön ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi tietyistä työajan järjestelyä koskevista seikoista annetun direktiivin 93/104/EY muuttamisesta ja sen soveltamisalan ulottamisesta koskemaan direktiivin soveltamisalan ulkopuolisia toimialoja ja toimintoja (KOM(98)0662 — C4-0715/98 — 98/0318(SYN)) (A4-0184/99).

McMahon esitteli laatimansa mietinnön

I. ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi maantieliikenteen alalla työskentelevien liikkuvien työntekijöiden ja itseenäisten kuljettajien työajan järjestämisestä (KOM(98)0662 — C4-0716/98 — 98/0319(SYN));

II. ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi merenkulkijoiden työaikojen valvonnasta yhteisön satamia käyttävillä aluksilla (KOM(98)0662 — C4-0717/98 — 98/0321(SYN)) ja  
III. ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi Euroopan yhteisön kansallisten varustamoyhdistysten keskusjärjestön (ECSA) ja Euroopan unionin kuljetustyöntekijöiden yhdistysten liiton (FST) tekemästä merenkulkijoiden työajan järjestämisestä koskevasta sopimuksesta (KOM(98)0662 — C4-0718/98 — 98/0320(PRT)) (A4-0187/99).

Valmistelija (Hughes-menettely): Simpson (LIIK)

Seuraavat jäsenet käyttivät puheenvuoron: liikenne- ja matkailuvaliokunnan lausunnon valmistelija Simpson (mietintö A4-0187/99), Wim van Velzen PSE-ryhmän puolesta, Schiedermeier PPE-ryhmän puolesta, Boogerd-Quaak, Moreau, Crowley UPE-ryhmän puolesta, Wolf V-ryhmän puolesta, Hudgton ARE-ryhmän puolesta, sitoutumaton Raschhofer, Paasilinna, Pronk, Lindqvist, Gallagher, Sainjon, Lienemann, Grosch, Watson, Jackson ja komission jäsen Flynn.

Puhemies julisti keskustelun päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 14.4.1999, osa I, kohta 34.

### 35. Kehitysyhteistyötoimien täytäntöönpano \*\*II — Yhteisön yhteistyöpolitiikka \* (keskustelu)

Esityslistalla oli seuraavana yhteiskeskustelu yhdestä suosituksesta toiseen käsittelyyn ja yhdestä mietinnöstä.

Torres Couto esitteli kehitys- ja yhteistyövaliokunnan suosituksen toiseen käsittelyyn neuvoston vahvistamasta yhteisestä kannasta (EY) N:o 15/1999 neuvoston asetuksen antamiseksi demokratian ja oikeusvaltion kehittämisen ja lujittamisen sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamisen yleistaavoitetta edistävien kehitysyhteistyötoimien täytäntöönpanoa koskevista vaatimuksista (5249/1/99 — C4-0036/99 — 97/0191(SYN)) (A4-0135/99).

Galeote Quecedo esitteli laatimansa ulko- ja turvallisuusasiain sekä puolustuspolitiikan valiokunnan mietinnön ehdotuksesta neuvoston asetukseksi demokratian ja oikeusvaltion kehittämisen ja lujittamisen yleistä tavoitetta sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamisen yleistaavoitetta edistävien yhteisön yhteistyöpolitiikan puitteissa edistävien yhteisön toimien, jotka ovat muita kuin kehitysyhteistyötoimia, täytäntöönpanoa koskevista edellytyksistä (KOM(97)0357 — 9582/98 — C4-0508/98 — 98/0813(CNS)) (A4-0153/99).

Valmistelija (Hughes-menettely): Torres Couto (KEHI).